



LIDA Stories

lidastories.net

Kosomba nkisi / A skaffe

medisinar

✎ Espen Stranger-Johannessen

👤 Sara Rumen Krotev

👤 Paul Fuila (ln), Espen Stranger-

Johannessen (nn)



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.

<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>

Kosomba nkisi

A skaffe medisinar



✎ Espen Stranger-Johannessen

👤 Sara Rumen Krotev

👤 Paul Fuila

|| 2

🗨️ Lingala ln / nynorsk nn



Tom azali na mpasi ya lino. Lino na ye ezali kosala mpasi makasi.

...

Tom har tannpine. Han har veldig vondt i ei tann.



“Matondi! Tikala malamumu.”

...

«Tusen takk! Ha det.»

«Viss du treng sterkare medisin, må du ha ein resept frå tannlegen eller legen din.»

...

“Soki ozali na mposa ya nkisi ya makasi, osengel! kozwa mokanda epai ya monganga to mpe monganga na yo ya mino.”



Han må gå til tannlegen, men først treng han noko for å dempe smertene.

...

Asengel! kokutana na monganga na ye ya mino, kasi liboso azali na mposa ya nkisi mpo na mpati.





Akumbi motuka mpo na kokende na farmasi oyo ezali pene.

...

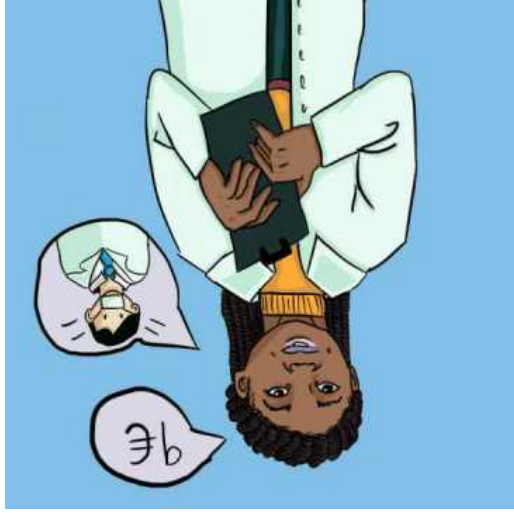
Han køyrer til næraste apotek.



“Malamu, nakobenga monganga na ngai ya mino lobi na ntongo.”

...

«OK, eg skal ringe tannlegen i morgon tidleg.»



“Ezali na ntalo ya euro libwa. Kasi
osengeli kokende epai ya monganga ya
mino.”

...

«Dei kostar ni euro. Men du bør gå til
tannlegen.»



Alobi: “Nazali na mpasi na mino.” “Ozali
na eloko mpo na yango?”

...

«Eg har tannpine», seier han. «Har du
noko for det?»



“Iyo, tala mwa bankisi ya kokitisa mpasi. Osengeli na mokanda ya monganga te mpo na yango.”

...

«Ja, her er nokre smertestillande tabletter. Du treng ikkje resept for desse.»



“Matondi. Ezali ntalo boni?”

...

«Tusen takk. Kor mykje kostar dei?»